



National
Qualifications
2015

X730/75/13

**French
Listening Transcript**

FRIDAY, 22 MAY

10:50AM – 11:15AM (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Instructions to reader(s)

For each item, read the English **once**, then read the French **three times**, with an interval of 1 minute between the three readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item Number One

Whilst in France you listen to a young actor who is speaking on a local radio station.

You now have one minute to study the questions for Item Number One.

(f) Bonjour à tous. Je suis là aujourd'hui pour vous parler du festival international des films ainsi que de mon nouveau film.

Le festival a commencé il y a sept ans et chaque année il devient de plus en plus populaire.

Il dure une semaine et il y a beaucoup de films à voir. Vous pouvez acheter un billet pour 30 euros qui vous donne le droit d'aller voir 20 films de votre choix.

Les avantages d'assister au festival sont nombreux. Les films sont en version originale et donc vous pouvez faire la connaissance de différentes cultures et améliorer votre compréhension des langues étrangères.

Après quelques films il y aura la possibilité de participer à un débat. Vous aurez l'occasion de donner votre avis sur le film, rencontrer les acteurs et aussi de vous faire de nouveaux amis.

Cette année vous pourrez voir le film dans lequel j'ai joué. Mon film raconte l'histoire d'une française qui commence une nouvelle carrière en Espagne. Il est à la fois drôle mais aussi émouvant. Je ne vous en dis pas plus, venez le voir. A bientôt.

(2 minutes)

(t) Item Number Two

Christophe talks to Julie about French cinema and television.

You now have one minute to study the questions for Item Number Two.

(m) Bonjour Julie, comment ça va?

(f) Ça va super bien. C'est le début des vacances et en plus c'est mon anniversaire alors tout va bien.

(m) Génial! tu as des projets pour ce soir ?

(f) Oui, je vais aller au cinéma avec mes copains.

(m) Tu aimes le cinéma ?

(f) Oui, j'adore ça. J'y vais au moins une fois par semaine. Il n'y a rien de mieux que de regarder des films sur un grand écran et de partager ses émotions avec des amis.

(m) Quels genres de film préfères-tu ?

(f) Je n'ai pas de genre préféré mais mon acteur français préféré est Danny Boon. Il me fait vraiment rire et j'aime son accent du nord de la France.

(m) Y-a-t-il des films que tu n'aimes pas ?

(f) Je n'aime pas tellement les vieux films français. Ils sont toujours trop longs, le langage utilisé est très démodé et il y a très peu d'action.

(m) Aimes-tu regarder les films à la maison aussi ?

(f) Je préfère aller au cinéma mais il y a des avantages à regarder les films à la maison aussi. Si on n'aime pas le film on peut changer de chaîne, si on veut aller aux toilettes on peut le pauser et bien sûr c'est gratuit.

(m) Aimes-tu regarder la télé ?

(f) Ça dépend. Ce qui m'énerve à la télé française, c'est qu'il y a des publicités toutes les dix minutes, qu'il y a trop de feuillets américains et que tous les matins il y a énormément de jeux stupides.

(m) Y-a-t-il quand même quelques bonnes émissions à la télé?

(f) Oui, j'aime regarder la 5. On peut y voir des documentaires très intéressants et ce que j'aime le plus, c'est qu'il y a souvent des émissions en allemand.

(m) Oh c'est bien ça, je devrais la regarder moi aussi. Ecoute, je te souhaite de bonnes vacances et bien sûr un joyeux anniversaire.

(2 minutes)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

Done three

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE